

УНИВЕРЗИТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ
ЕКОНОМСКИ ФАКУЛТЕТ
Лицеја Кнежевине Србије 3, 34000 Крагујевац
Србија
Телефон: 034/303 500; Fax 034/303 516
E-mail: ekfak@kg.ac.rs
http://www ekfak.kg.ac.rs



UNIVERSITY OF KRAGUJEVAC
FACULTY OF ECONOMICS
3, Liceja Kneževine Srbije Street, 34000
Kragujevac
Serbia
Tel. +381-34-303-500; Fax: +381-34-303-516
E-mail: ekfak@kg.ac.rs
http://www ekfak.kg.ac.rs

Наш број: 901

Датум: 21 APR 2021

УНИВЕРЗИТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ
Број III-01-339
Датум 21-04-2021
КРАГУЈЕВАЦ

СЕНАТУ УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ

Предмет: Потписивање уговора о сарадњи

Поштовани,

Обраћам Вам се са молбом да подржите потписивање уговора о сарадњи између Универзитета у Крагујевцу и University "Ismail Qemali" Vlore из Албаније.

Уз допис, достављам Вам и предлог уговора.

С поштовањем,



Декан Економског факултета у Крагујевцу
Проф. др Петар Веселиновић



The Framework Cooperation Agreement
Between
University of Kragujevac
represented by Rector Professor dr Nenad Filipović
and
University „Ismail Qemali“ Vlore (Vlore, Albania)
represented by Rector Prof. Dr. Roland Zisi

§ 1

1. University of Kragujevac and University „Ismail Qemali“ Vlore agree to cooperate within the following areas:

- 1.1. Student exchange,
- 1.2. Faculty and staff exchange,
- 1.3. Exchange of scientific and didactic materials, experiences and ideas,
- 1.4. Joint research and educational activities,
- 1.5. Cooperation within the framework of European Union and other institutions programmes.
- 1.6. Other areas in which concrete mutual interest in cooperation is established or will develop.

2. Both Universities are committed to fostering joint projects in the field of education and research and are open to any form of the potential cooperation.

§ 2

The mutual exchange, specified in § 1, shall be kept in equilibrium for the period of 2 years.

§ 3

The Home University or a visiting person shall cover all travel expenses to the Host University as well as the cost of internationally recognised health and accident insurance of the visiting persons. It is a responsibility of visiting person to purchase internationally recognised health and accident insurance valid during her/his stay in Host University.

§ 4

Each form of cooperation shall be based on a Working Programme, which will specify its range and forms as well as details concerning the financing with reference to § 3 of this agreement.

§ 5

Each Working Programme must be signed by the persons responsible for its realisation (Vice-Rector, Dean, Head of Department etc.) and it must be approved by university authorities.

§ 6

The following offices are responsible for coordination of all activities related to this agreement implementation:

- On behalf of University of Kragujevac: International Cooperation Office,
- On behalf of University „Ismail Qemali“ Vlore: Projects and International Relation Sector

§ 7

The Agreement becomes in force in the day of signing by legal representatives of both Universities and will be valid for 5 years.

§ 8

The Agreement is terminable by both parties with 2 months written notice.

§ 9

This Agreement is executed in two originals in the English language, one for each University.

On behalf of
University „Ismail Qemali“ Vlore
.....
Prof. Dr. Roland Zisi
Rector
Vlore,

On behalf of
University of Kragujevac
.....
Professor dr Nenad Filipović
Rector
Kragujevac,.....